

# Ficha de Datos de Seguridad

Página: 1/14

BASF Ficha de datos de seguridad según el Sistema Globalmente Armonizado de las Naciones Unidas (GHS ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

#### 1. Identificación

Identificador del producto

## Luphen® 3695

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados: Materia prima, sólo para uso industrial

## Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:
BASF SE
67056 Ludwigshafen
GERMANY
Regional Business Unit Dispersions Europe

Teléfono: +49 621 60-0

Dirección e-mail: ed-psr@basf.com

## Teléfono de emergencia

International emergency number: Teléfono: +49 180 2273-112

## 2. Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

#### De acuerdo con los criterios del GHS (ONU)

Skin Sens. 1 Aquatic Acute 3

El texto completo de las clasificaciones mencionadas en este apartado está especificado en el capítulo 16.

## Elementos de la etiqueta

#### Globally Harmonized System (GHS)

#### Pictograma:



#### Palabra de advertencia:

Atención

#### Indicaciones de peligro:

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H402 Nocivo para los organismos acuáticos.

### Consejos de prudencia (prevención):

P280 Llevar guantes de protección.

P261 Evite respirar la niebla, vapores o aerosoles. P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de

trabajo.

#### Consejos de prudencia (respuesta):

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y

jabón.

P333 + P313 En caso de irritación cutánea o erupción cutánea: Consultar a un

médico.

P362 + P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

## Consejos de prudencia (eliminación):

P501 Eliminar el contenido y el recipiente en un punto de recogida de

residuos especiales o peligrosos.

#### Otros peligros

#### De acuerdo con los criterios del GHS (ONU)

Ningún riesgo específico conocido, respetando las reglamentaciones/indicaciones para el almacenamiento y la manipulación. El producto puede causar irritación si al secarse se adhiere a la piel.

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

## 3. Composición/Información sobre los componentes

#### Sustancia

No aplicable

#### Mezcla

#### Descripción Química

Dispersión acuosa de un polímero en base a: poliuretano

#### Ingredientes peligrosos (GHS)

De acuerdo con los criterios del GHS (ONU)

#### 3-aminometil-3,5,5-trimetilciclohexilamina

Contenido (P/P): > 0 PPM - <= 10 Acute Tox. 4 (Por ingestión)

PPM Skin Sens. 1A

Número CAS: 2855-13-2 Acute Tox. 5 (Inhalación - niebla)

Número CE: 220-666-8 Skin Corr. 1B Número INDEX: 612-067-00-9 Eye Dam. 1 Aquatic Acute 3

H314, H333, H302, H317, H402

## Límite de concentración específico:

Skin Sens. 1A: >= 0,001 %

#### mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona

Contenido (P/P): > 0 PPM - < 25 Acute Tox. 3 (Por ingestión)

PPM Acute Tox. 2 (Inhalación - niebla)

Número CAS: 55965-84-9 Acute Tox. 2 (dérmica)
Número INDEX: 613-167-00-5 Skin Corr./Irrit. 1C
Eye Dam./Irrit. 1

Skin Sens. 1A
Aquatic Acute 1
Aquatic Chronic 1
Factor M agudo: 100
Factor M crónico: 100

H301, H317, H314, H310 + H330, H400, H410

EUH071

#### Límite de concentración específico:

Skin Corr./Irrit. 1C: >= 0,6 % Skin Sens. 1A: >= 0,0015 % Eye Dam./Irrit. 1: >= 0,6 % Skin Corr./Irrit. 2: 0,06 - < 0,6 % Eye Dam./Irrit. 2: 0,06 - < 0,6 %

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

El texto completo de las clasificaciones mencionadas en este apartado está especificado en el capítulo 16.

#### 4. Primeros auxilios

## Descripción de los primeros auxilios

Quitarse la ropa contaminada.

Tras inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

Lavar abundantemente con agua y jabón.

Tras contacto con los ojos:

Lavar los ojos afectados con agua en chorro, durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar con un oftalmólogo.

Tras ingestión:

Enjuagar la boca y seguidamente beber 200-300 mL de agua. No induzca el vómito a menos que así lo indique un centro de control de envenenamiento o un médico.

## Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: No se conocen (otros) síntomas y/o efectos hasta el momento

Peligros: Ningún riesgo previsible.

# Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales).

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

## Medios de extinción

Medios de extinción adecuados: agua pulverizada, extintor de polvo, espuma, dióxido de carbono

## Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No se conocen peligros específicos.

#### Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Vestimenta de protección especial:

No hay datos disponibles.

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

Información adicional:

Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes. El producto no es autoinflamable; medidas de extinción de incendios próximos deben ser coordinados.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia Utilizar ropa de protección personal. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

#### Precauciones relativas al medio ambiente

El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

## Métodos y material de contención y de limpieza

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas). Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales.

Para grandes cantidades: Bombear el producto.

## 7. Manipulación y almacenamiento

#### Precauciones para una manipulación segura

Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. Tras un largo tiempo de almacenaje, se pueden formar pequeñas cantidades de monóxido de carbono Según nuestros conocimientos, el límite de exposición ocupacional (LEO) no se excede durante su uso. La entrada en tanques sólo debe llevarse a cabo tras una limpieza intensiva y cuando se asegure que se han eliminado los vapores residuales. Deben tenerse en cuenta las leyes nacionales e internacionales para entrar en espacios confinados. En caso duda se debe determinar la concentración de monóxido de carbono.

#### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Almacenar protegido de la congelación.

Proteger de temperaturas inferiores a: 5 °C Proteger de temperaturas superiores a: 60 °C

#### Usos específicos finales

Para el/los uso/s relevante/s identificado/s según el apartado 1 deben tenerse en cuenta las indicaciones mencionadas en el apartado 7.

## 8. Controles de exposición/Protección individual

#### Parámetros de control

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

107934-19-0: Polymer in Luphen 3695

55965-84-9: mezcla de: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona

#### Controles de la exposición

#### Equipo de protección individual

Protección de las manos:

Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN ISO 374-1) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN ISO 374-1): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

Indicaciones adicionales: Los datos son los resultados de nuestros ensayos, bibliografía e informaciones sobre los fabricantes de guantes, o bien, de datos análogos de sustancias similares. Hay que considerar, que en la práctica el tiempo de uso diario de unos guantes de protección resistentes a los productos químicos es claramente inferior, debido a muchos factores (por ej. la temperatura), que el tiempo determinado por los ensayos de permeabilidad.

Protección de los ojos:

gafas protectoras con protección lateral (gafas con montura) (EN 166)

## 9. Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

estado de la materia: líquido

Forma: líquido, dispersión

Color: blanco
Olor: casi inodoro

Umbral de olor:

no determinado

Indicaciones para: agua

Punto de fusión: 0 °C

Indicaciones para: agua

Punto de ebullición: 100 °C

-----

Inflamabilidad: no inflamable

Límite inferior de explosividad:

Para líquidos no relevante para la clasificación y el etiquetado

Límite superior de explosividad:

Para líquidos no relevante para la clasificación y el etiquetado

Punto de inflamación:

no aplicable

Temperatura de autoignición:

no aplicable

Descomposición térmica: Ninguna descomposición durante una manipulación adecuada.

 Valor pH:
 6,0 - 8,0
 (DIN ISO 976)

 Viscosidad, dinámica:
 5 - 250 mPa.s
 (DIN EN ISO 3219)

(23 °C, 250 1/s)

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

Solubilidad en agua: parcialmente soluble

(15 °C)

Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow):

no aplicable

Indicaciones para: agua

Presión de vapor: 23,4 hPa

(20 °C)

Indicación bibliográfica.

-----

Densidad relativa:

No hay datos disponibles.

Densidad: aprox. 1,0 g/cm3 (ISO 2811-1)

(20 °C)

Densidad relativa de vapor (aire):

Contenido en agua superior al 10%.

#### 9.2. Otros datos

### Información relativa a las clases de peligro físico

**Explosivos** 

Riesgo de explosión: no existe riesgo de explosión

Propiedades oxidantes

Propiedades comburentes: no es comburente Sustancias y mezclas con auto-calentamiento

Capacidad de calentamiento propio: No es una sustancia susceptible de ser autoinflamable.

#### Otras características de seguridad

Miscibilidad con agua:

miscible

Masa sólida: 48,0 - 51,0 % (DIN EN ISO 3251)

Otra información: Intervalo de tamaño de partícula: < 0,1 µm - 10 µm

Temperatura SAPT:

El producto no cumple con los criterios de sustancia polimerizante

según la normativa de transporte.

## 10. Estabilidad y reactividad

#### Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

#### Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

## Posibilidad de reacciones peligrosas

Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas. Tras un largo tiempo de almacenaje, se pueden formar pequeñas cantidades de monóxido de carbono

#### Condiciones que deben evitarse

Evitar las temperaturas extremas.

#### **Materiales incompatibles**

Sustancias a evitar:

Ninguna sustancia conocida a evitar.

## Productos de descomposición peligrosos

:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

## 11. Información toxicológica

#### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda:

Después de una única ingestión oral prácticamente no es tóxico. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

#### Irritación

Valoración de efectos irritantes:

El producto puede causar irritación si al secarse se adhiere a la piel.

No es irritante para los ojos. No es irritante para la piel. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

Datos experimentales/calculados:

Corrosión/irritación de la piel conejo: no irritante (Directiva 404 de la OCDE)

Lesión grave /irritación en los ojos conejo: no irritante (Directiva 405 de la OCDE)

#### Sensibilización respiratoria/de la piel

Valoración de sensibilización:

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

Posible sensibilización tras el contacto con la piel. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

#### Mutagenicidad en células germinales

Valoración de mutagenicidad:

La sustancia no presentó efectos mutágenos en bacterias. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

#### Carcinogenicidad

Valoración de carcinogenicidad:

La información disponible no indica que haya indicios de efectos cancerígenos.

#### Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción:

No se espera que provoque toxicidad para la reproducción

#### Toxicidad en el desarrollo

Valoración de teratogenicidad:

Los datos disponibles para la evaluación del efecto de la sustancia sobre la toxicidad para el desarrollo no son suficientes para una evaluación adecuada.

#### Toxicidad específica en órganos diana (exposición única)

Evaluación simple de la STOT (Toxicidad específica en determinados órganos):

Basado en la información disponible no se espera toxicidad específica en determinados órganos tras una sola exposición

#### Toxicidad a dosis repetidas y toxicidad específica en órganos diana (exposición repetida)

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

No se han observado efectos adversos tras una exposición repetida por inhalación en ensayos con animales. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

#### Peligro de aspiración

no aplicable

#### Otras indicaciones de toxicidad

Durante una manipulación correcta y una utilización adecuada del producto, no se producen efectos nocivos según nuestras experiencias e informaciones. La indicación ha sido deducida a partir de productos de composición similar.

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

## 12. Información ecológica

#### **Toxicidad**

Toxicidad en peces:

CL50 (96 h) > 100 mg/l, Brachydanio rerio (Directiva 203 de la OCDE, estático)

Invertebrados acuáticos:

CE50 (48 h) > 100 mg/l, Daphnia magna (Directiva 202, parte 1 de la OCDE, estático)

Plantas acuáticas:

CE50 (72 h) > 100 mg/l, Scenedesmus subspicatus (Directiva 201 de la OCDE) Concentración nominal.

Microorganismos/efecto sobre el lodo activado:

CE20 (0,5 h) > 100 mg/l, lodo activado, doméstico (DIN EN ISO 8192-OCDE 209-88/302/CEE,P. C)

Durante un vertido en pequeñas concentraciones en las plantas de tratamiento biológico, no son de esperar variaciones en la función del lodo activado.

## Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H2O):

El producto puede ser eliminado mayoritariamente del agua por procesos abióticos, por ej. adsorción en el lodo activado.

Indicaciones para la eliminación:

> 70 % Disminución de COD (carbono orgánico disuelto) (OECD 302B; ISO 9888; 88/302/CEE,parte C) Buena eliminación en el agua.

## Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación:

Debido a las propiedades estructurales la parte polimérica no es biodisponible. No es de esperar una acumulación en organismos.

#### Movilidad en el suelo

Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:

Volatilidad: No hay datos disponibles.

#### Otros efectos adversos

El producto no contiene ninguna sustancia / sustancias que se encuentra/n mencionada/s en el protocolo Montreal sobre sustancias que agotan la capa de ozono.

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

#### Información adicional

Compuestos orgánicos halogenados (AOX): No hay datos disponibles.

Más informaciones ecotoxicológicas:

El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo. No son de esperar efectos ecológicos negativos según los conocimientos existentes actualmente.

Los datos ecológicos indicados han sido determinados por analogía.

#### 13. Consideraciones relativas a la eliminación

## Métodos para el tratamiento de residuos

Debe ser eliminado o incinerado según la legislación local vigente.

El código de residuo, conforme al catálogo europeo de residuos (CER), no puede ser determinado, ya que depende de la utilización del producto.

Observar las legislación nacional y local.

## 14. Información relativa al transporte

#### Transporte por tierra

**ADR** 

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del

transporte

Número UN o número ID: Designación oficial de No aplicable No aplicable

transporte de las Naciones

Unidas:

No aplicable

Clase(s) de peligro para el

transporte:

ivo aplicable

Grupo de embalaje: Peligros para el medio No aplicable No aplicable

ambiente:

Precauciones particulares

para los usuarios

Ninguno conocido

RID

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del

transporte No aplicable

Número UN o número ID: Designación oficial de

e No aplicable

transporte de las Naciones

Unidas:

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

Clase(s) de peligro para el

transporte:

No aplicable

Grupo de embalaje: Peligros para el medio No aplicable No aplicable

ambiente:

Precauciones particulares

Ninguno conocido

para los usuarios

#### Transporte interior por barco

ADN

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del

transporte

Número UN o número ID: Designación oficial de

No aplicable No aplicable

transporte de las Naciones

Unidas:

No aplicable

Clase(s) de peligro para el

transporte:

No aplicable

Grupo de embalaje:

No aplicable

Peligros para el medio

ambiente:

Ninguno conocido

Precauciones particulares para los usuarios:

Transporte en aguas navegables interiores en buques no evaluado

#### Transporte marítimo por Sea transport

barco

**IMDG** 

**IMDG** 

Mercancía no peligrosa según los criterios de la

reglamentación del transporte

transport regulations UN number or ID

Not classified as a dangerous good under

Número UN o número ID:

No aplicable

number:

Not applicable

Designación oficial de

No aplicable

UN proper shipping

Not applicable

transporte de las Naciones

name:

Unidas:

Clase(s) de peligro para el

No aplicable

Transport hazard class(es):

Not applicable

transporte:

Grupo de embalaje:

No aplicable

Packing group: Environmental

Not applicable

Peligros para el medio

No aplicable

hazards:

Not applicable

ambiente:

Precauciones particulares

para los usuarios

Ninguno conocido

Special precautions

None known

Transporte aéreo

Air transport

for user

IATA/ICAO IATA/ICAO

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

Mercancía no peligrosa según los criterios de la

reglamentación del transporte

No aplicable

transport regulations UN number or ID

number:

Not applicable

Designación oficial de

Número UN o número ID:

transporte de las Naciones

No aplicable

UN proper shipping name:

Not applicable

Unidas:

Clase(s) de peligro para el

No aplicable

Transport hazard

Not applicable

transporte:

Grupo de embalaje: Peligros para el medio

No aplicable No aplicable

Packing group: Environmental

class(es):

Not applicable Not applicable

ambiente:

Precauciones particulares

para los usuarios

Ninguno conocido

hazards: Special precautions

None known

for user

Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

Maritime transport in bulk according to

Not classified as a dangerous good under

**IMO** instruments

No se prevé el transporte marítimo a granel.

Maritime transport in bulk is not intended.

## 15. Información reglamentaria

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

En este subapartado se encuentra aquella información reglamentaria aplicable que no está mencionada en otros apartados de esta Ficha de datos de seguridad.

#### 16. Otra información

Cualquier otra aplicación diferente a las recomendadas para el producto debe ser consultada con el proveedor.

Texto completo de las clasificaciones, los símbolos de peligrosidad y las indicaciones de peligro, si se han mencionado en las secciones 2 ó 3:

Skin Sens. Sensibilizante para la piel

**Aquatic Acute** Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo

Acute Tox. Toxicidad aguda Skin Corr. Corrosión cutánea Lesiones oculares graves Eve Dam. Skin Corr./Irrit. Corrosión/Irritación en la piel Eye Dam./Irrit. Lesión grave/Irritación ocular

Aquatic Chronic Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H333 Puede ser nocivo en caso de inhalación.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Página: 14/14

Ficha de datos de seguridad según el Sistema Globalmente Armonizado de las Naciones Unidas (GHS

ONU)

Fecha / actualizada el: 09.05.2025 Versión: 3.0

Producto: Luphen® 3695

(ID Nº 30681264/SDS\_GEN\_00/ES)

Fecha de impresión 21.10.2025

H402 Nocivo para los organismos acuáticos.

H301 Tóxico en caso de ingestión.

H310 + H330 Mortal en contacto con la piel o si se inhala. H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos duraderos.

EUH071 Corrosivo para las vías respiratorias.

Los datos contenidos en esta Ficha de Datos de Seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Esta Ficha de Datos de Seguridad no es ni un Certificado de Análisis (CoA) ni una ficha técnica y no debe confundirse con un acuerdo de especificaciones. Los usos identificados en esta ficha de datos de seguridad no representan ni un acuerdo contractual sobre la calidad correspondiente a la sustancia/mezcla ni sobre el uso designado. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.